

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 741/2013

z dne 30. julija 2013

o odprtju in upravljanju tarifnih kvot Unije za kmetijske proizvode po poreklu iz Kolumbije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta št. 2012/735/EU z dne 31. maja 2012 o podpisu Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani v imenu Unije in o njegovi začasni uporabi ⁽¹⁾ ter zlasti člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom št. 2012/735/EU je Svet odobril podpis, v imenu Evropske unije, trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). V skladu s Sklepom 2012/735/EU je treba Sporazum uporabljati začasno do zaključka postopkov za njegovo sklenitev. Sporazum se začasno uporablja od 1. avgusta 2013.
- (2) Pododdelek 1 oddelka B Dodatka 1 Priloge I k Sporazumu se nanaša na časovni raspored odprave carinskih tarif pogodbenice EU za blago po poreklu iz Kolumbije. Za nekatere posebne proizvode določa uporabo tarifnih kvot. Zato je treba za takšne proizvode odpreti tarifne kvote.
- (3) Tarifne kvote bi morala upravljati Komisija po načelu „prvi pride, prvi dobi“ v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾.
- (4) Za uveljavitev pravice do tarifnih koncesij bi bilo treba carinskim organom predložiti ustrezna dokazila o poreklu, kakor je predvideno v Sporazumu.

(5) Priloga I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 927/2012 ⁽⁴⁾, vsebuje nove oznake KN, ki se razlikujejo od tistih iz Sporazuma. Zato bi se morale nove kode odražati v Prilogi k tej uredbi.

(6) Ker začne Sporazum veljati 1. avgusta 2013, bi se morala ta uredba začeti uporabljati na isti dan.

(7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tarifne kvote Unije so odprte za blago po poreklu iz Kolumbije, navedeno v Prilogi.

Člen 2

Carine, ki se uporabljajo za uvoz blaga v Unijo, ki je po poreklu iz Kolumbije in je navedeno v Prilogi, se začasno prekličejo v okviru ustrezne tarifne kvote iz Priloge k tej uredbi.

Člen 3

Tarifne kvote iz Priloge upravlja Komisija v skladu z določbami členov 308a do 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 4

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. avgusta 2013.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. julija 2013

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 354, 21.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 304, 31.10.2012, str. 1.

PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja teh proizvodov zgolj okvirno vrednost, področje uporabe preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določeno z oznakami KN, kot obstajajo v času sprejetja te uredbe.

Zaporedna št.	Oznaka KN	Opis blaga	Kvotno obdobje	Obseg letne kvote (v tonah neto mase, če ni drugače določeno)
09.7230	0201 30	Meso, goveje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno, brez kosti	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	2 334
	0202 30		Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	6 160 ⁽¹⁾
09.7231	0711 51	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , začasno konzervirane, vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo uporabo	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	42
	2003 10	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene ali konzervirane drugače kot v kislu ali v očetni kislini	Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	105 ⁽²⁾
09.7232	2208 40 51	Rum in druga žganja, dobljena z destilacijo fermentiranih proizvodov iz sladkornega trsa, v embalaži s prostornino več kot 2 litra	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	625 hektolitrov (izraženo kot ekvivalent čistega alkohola)
	2208 40 99		Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 600 hektolitrov (izraženo kot ekvivalent čistega alkohola) ⁽³⁾
09.7233	0710 40	Sladka koruza	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	84
	0711 90 30			
09.7233	2001 90 30	Koruza, razen sladke koruze (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), drugače pripravljena ali konzervirana, ki ne vsebuje dodanega alkohola ali sladkorja	Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	210 ⁽⁴⁾
	2004 90 10			
09.7233	2005 80	Koruza, razen sladke koruze (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), drugače pripravljena ali konzervirana, ki ne vsebuje dodanega alkohola ali sladkorja	Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	210 ⁽⁴⁾
	2008 99 85			
09.7234	0403 10	Jogurt	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	42
			Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	105 ⁽²⁾

Zaporedna št.	Oznaka KN	Opis blaga	Kvotno obdobje	Obseg letne kvote (v tonah neto mase, če ni drugače določeno)
09.7235	1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Sladkor iz sladkornega trsa, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese in kemično čista saharoza v trdnem stanju, razen surovega sladkorja, brez dodatkov za aromatiziranje in barvil	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	25 834 (izraženo kot ekvivalent surovega sladkorja)
			Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	63 860 (izraženo kot ekvivalent surovega sladkorja) ⁽⁵⁾
09.7236	Ex 1704 90 99	Drugi sladkorni proizvodi, ki ne vsebujejo kakava in vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	8 334
	1806 10 30 1806 10 90	Kakav v prahu, ki vsebuje 65 mas. % ali več saharoze ali izoglukoze, izražene kot saharoza	Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	20 600 ⁽⁶⁾
	Ex 1806 20 95	Drugi proizvodi v blokih, ploščah ali palicah, mase več kot 2 kg, ali v obliki tekočine, paste, prahu, granul ali drugih oblikah v razsutem stanju, v posodah ali izvirnem pakiranju z vsebino nad 2 kg, ki vsebujejo manj kakor 18 % kakavovega masla in 70 mas. % ali več saharoze		
	Ex 1901 90 99	Druga živila iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, izračunano na povsem razmaščeni osnovi, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		
	Ex 2006 00 31 Ex 2006 00 38	Sadje (razen tropskega sadja in ingverja), zelenjava, oreški (razen tropskih oreškov), sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani), ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		
	Ex 2007 91 10 Ex 2007 99 20 Ex 2007 99 31 Ex 2007 99 33 Ex 2007 99 35 Ex 2007 99 39	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		

Zaporedna št.	Oznaka KN	Opis blaga	Kvotno obdobje	Obseg letne kvote (v tonah neto mase, če ni drugače določeno)
	Ex 2009	Sadni sokovi (razen paradižnikovega soka, soka iz tropskega sadja in mešanice sokov iz tropskega sadja) in zelenjavni sokovi, z vrednostjo do vključno 30 EUR na 100 kg neto teže, nefermentirani in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo 30 mas. % ali več dodanega sladkorja		
	Ex 2101 12 98 Ex 2101 20 98	Pripravki na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		
	Ex 2106 90 98	Druga živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		
	Ex 3302 10 29	Mešanice dišav in mešanice na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo v industriji pijač, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, z volumsko vsebnostjo alkohola, ki ne presega 0,5 vol. %, ter ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze		
09.7237	0402 99	Mleko in smetana, ki vsebujeta dodan sladkor ali druga sladila in nista v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah	Od 1.8.2013 do 31.12.2013	42
			Od 1.1. do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	105 ⁽²⁾

⁽¹⁾ S povečanjem 560 metričnih ton na leto od leta 2015.

⁽²⁾ S povečanjem 5 metričnih ton na leto od leta 2015.

⁽³⁾ S povečanjem 100 hektolitrov (izraženo kot ekvivalent čistega alkohola) na leto od leta 2015.

⁽⁴⁾ S povečanjem 10 metričnih ton na leto od leta 2015.

⁽⁵⁾ S povečanjem 1 860 metričnih ton (izraženo kot ekvivalent surovega sladkorja) na leto od leta 2015.

⁽⁶⁾ S povečanjem 600 metričnih ton na leto od leta 2015.